

由日本动漫在中国的兴盛引发的思考

刘真

(云南师范大学传媒学院,云南昆明650222)

[摘要]随着现代传媒技术的发展,动漫作为一种新兴的产业文化正日益蓬勃地发展。日本动漫以其制作精良、形象生动的特点占据了我国大部分的动漫市场,吸引了众多的青少年,而借助动漫,日本文化也在潜移默化中灌输给了青少年。文章试图分析日本动漫在中国的传播现状以及对我国的影响,从而提出面对日本动漫的冲击,我国动漫界应对的措施。

[关键词]日本动漫;动漫传播;中国动漫;影响

[中图分类号]G125 **[文献标识码]**A **[文章编号]**1673-9477(2011)02-0105-03

在当今这个信息全球化时代,信息就是权利,形象就是力量。^[1]国家通过媒介输出本国文化产品,在寻求理解和共识的基础上建立良好的国家形象。动漫作为文化领域的一个分支,它的创作和形成总是在特定的文化背景下形成,它往往带有一个国家的历史文化、民族特性、意识形态等内容。通过对动漫文化的传播,使受众在潜移默化中接受传播者的意识形态,从而达到共同的文化认知,也更容易建构自己的形象。在这方面,日本表现得尤为突出,通过动漫作品的传播,把日本民族文化和价值体系渗透到方方面面,从而建立起一个受众心目中的美好的樱花国度,提升自己的国际形象,也间接为本国政治服务。而相对来说,中国动漫则显得死气沉沉,在传播中国文化,展示民族魅力,提高国家形象方面显得心有余而力不足。如何通过借鉴日本动漫的传播经验,弥补自己的不足,从而打造属于中国动漫的品牌,向世界展示中国文化的魅力,这是一个值得我们深思的问题。

一、动漫文化

随着现代传媒技术的发展,动画和漫画之间联系日趋紧密,两者常被合二为一称为“动漫”。^[2]

动漫是一种视觉文化,以视觉形象为中心,通过其视觉形象传递信息,在人们接收信息的过程中也将其背后的文化背景、意识形态等渗透其中。动漫作为一种媒介,能够很好地再现和传播文化,并通过传播,使受众容易在潜意识中接受传播者的价值理念等,从而达到一定的传播效果。同时,动漫本身所具有的趣味性更容易吸引青少年,青少年也更容易被动漫作品本身所承载的文化所吸引,从而产生出想要了解更多传播国相关文化的欲望,在这一层面上,动漫无疑承担起了传播民族文化,树立国家形象的重任。

二、日本的动漫文化

日本动漫发展的模式具有鲜明的民族特色。虽然日本动漫基本上不如美国动漫特效那么炫目,但是凭着新颖的剧情和趣味性在全球占有很重要的地位,并拥有广大的受众。日本拥有完善的动漫产业链,动漫产业基本包括动画(anime)、漫画(comic)、游戏(game)及相关的产业。ACG就是这三个英文单词首字母组成

的缩略语。ACG有着极为紧密的联系,通常来讲,一部广受好评的漫画作品会根据其故事情节、人物设定等被制作成动画和游戏,同理亦然。在日本,动漫产业推动着日本经济的发展,并将其作为传播日本文化的一个重要途径。那么,日本动漫为何会吸引众多受众,是什么样的文化特色使广大的动漫迷如此痴迷呢?

(一)日本动漫的特色

1. 受众面广。

与中国不同,动漫在日本是一项全民性的文化,他们的动漫普及程度相当高。在日本街头随处可见可爱的卡通形象,甚至在日本学生的课本里都有动漫人物形象。据日本三菱研究所的调查,日本有87%的人喜欢漫画,有84%的人拥有与漫画人物形象相关的物品。日本有一个著名的口号:“让三岁到八十岁的人都有漫画看”^[3],由此可见漫画在日本受欢迎的程度。

2. 题材内容丰富。

日本动漫所涉及的领域非常广,题材和内容也十分丰富。战争、历史、校园、运动、神话、鬼怪、未来、宇宙、穿越、魔法、阴阳师、超能力、侦探推理等等,凡是你可想得到的,基本上你都可以日本动漫中找到你所感兴趣的作品。

3. 画风细腻,场景唯美。

通常来讲,日本动漫画风普遍细腻唯美,善于描绘美丽的人物形象,绚丽的场面和煽情的气氛,常常能让人从细节感受那种美感。另外,在注重描绘完美人物形象的同时,日本动漫也很注重对场景的刻画。场景本身就是动漫作品的社会背景,这些背景就很容易带有民族文化特色。在日本动漫中我们常常可以看到富士山、新干线、漫天飞舞的樱花、精致的和服、武士刀等带有强烈日本民族特色的元素,而这些元素通过动漫技术完美的展示出来,不由得让受众憧憬。

4. 多元化。

日本可以说是东西方文明交融最为融洽的国家。他可以在保留自己传统文化的基础上充分吸收外来文化,能够使各种文化兼容并蓄。在这样的文化大环境下,日本动漫也必然更加多元化。

5. 内涵深刻。

日本动漫在其丰富的内容背后往往都有着深刻的内涵。无论是关于友情、爱情、信仰、自然抑或是未来,无论是对过去的追忆、对现在的反思还是对未来

[收稿日期]2011-01-07

[作者简介]刘真(1986-),女,河北邯郸人,硕士生,研究方向:新闻传播学。

的展望,在这些动漫中,我们常常可以找到自己的身影,那些似曾相识的经历,那些难以忘却的感情,这也正是深深打动我们内心的东西吧。

(二)日本动漫的文化输出

1. 注重品牌建设

动漫品牌以其动漫形象为基础,通过授权开发其相关产品,打开市场,形成商业循环,并通过商业运作更加深动漫形象的知名度以其内在隐含的文化因素。可以说,动漫品牌的建设,从某种意义上来说,已经不仅仅是一种商业品牌,还是一个国家民族文化的象征。例如,Hello Kitty、多啦A梦、阿童木等都是日本乃至世界知名的动漫品牌。

2. 打造日本形象

动漫作为一种媒介,能够很好的再现和传播该国特有的文化,从而树立关于该国的一种国家形象认同,日本政府很早就认识到动漫这种独特的文化输出功能。日本以动漫为手段,借助动漫这种无明显限制的文化感召力,加入其特有的文化特征,力图在受众心目中形成一种明亮、温暖、浪漫的国家形象。

3. 进行文化渗透

由于日本动漫的时尚和灵活多样,日本动漫文化在世界范围内影响了一代的动漫迷们,可以说,甚至可以说影响了一代人的欣赏趣味。而通过动漫作品,寄托于作品之上的日本文化及意识形态也在潜移默化中使受众产生认同感,从而不露痕迹的进行了文化渗透。日本动漫很注重自身的文化性与民族性,通过日本动漫可以从某个侧面了解日本。

三、日本动漫对中国的影响

由于日本政府的大力支持,日本动漫产业积极拓展海外市场,开发动漫衍生产品市场,使得日本动漫在中国的影响力达到了前所未有的程度。据“中国青少年喜爱的动漫作品”调查显示:在我国,喜欢日本动漫的人占60%,欧美动漫占29%,而中国动漫(包括港台地区)的比例只有11%。^[4]如此大的比例悬殊,使日本动漫在我国动漫界占据了不可忽视的地位,也对我国的青少年和动漫产业产生了很大的冲击。

(一)对中国青少年的影响

在动漫的消费群体中之中,最受到广泛关注的是青少年。青少年求知欲旺盛,喜欢新奇刺激的东西,追求时尚,并有很高的购买力,日本动漫恰恰可以满足他们的种种要求。然而青少年正处于世界观、价值观形成的关键时期,也是国家的希望和未来,日本动漫文化带给青少年的影响是我们所不能忽视的。

1. 积极影响

日本动漫的风靡,不仅与其精良的制作,细腻画风有关,更重要的是,在动漫作品中所渗透的价值观、想象力。宫崎骏的作品在全球动画界有着无可替代的地位。他的作品虽然每部题材不同,但是却将梦想、环保、人生、生存这些令人反思的讯息融入其中,更加激荡人心。《千与千寻》是宫崎骏监督的动画电影的顶点之作,影片所表达出来的理念是面对困难时,如何逐渐释放自己的潜能,克服困境,并学会忍耐、尊重、善待他人,信守承诺。

在日本动漫中,我们常常可以感受到作品所承载的友谊之情,青春之力,也随着主角的成长而成长,可

以体会爱情、亲情、笑对挫折。而日本动漫也常常涉及到人与人、人与自然、人与战争,甚至是人鬼之间的关系,如何处理这些矛盾也是值得整个人类反思的。

2. 消极影响

自古以来,任何事物都不是完全绝对的,日本动漫有其积极乐观的影响也必然会有一些不良的消息影响。在一些动漫作品中大量充斥着暴力、色情等不利于青少年身心健康的因素。

“耽美”一词本义为“唯美、浪漫”之意。后来这个词被日本的漫画界用于BL(boy's love)漫画上,最后更发展为男同性恋漫画的代称之一。由于目前日本动漫的受众群体基本上比较低龄化,他们的人生观和价值观还没有完全建立,因此,某些耽美作品中特异的价值观很容易对他们产生潜移默化的影响,也会引发青少年潜在的同性恋取向或好奇心。同时一些暴力和色情描写对于好奇心强盛的青少年来说是一种很大的刺激,也会对青少年的健康成长带来不良的影响。这些都必须引起我们的重视和警惕。

(二)对中国动漫的影响

提及中国动漫,除了近两年非常火爆的《喜洋洋与灰太狼》,貌似找不出什么非常具有影响力的动漫作品。然而,就《喜洋洋与灰太狼》本身而言,它的影响范围大都也是局限于学龄儿童,对于青少年来言,它的影响力远远不及日本动漫作品。我们发现中国本土动漫没有什么很有影响力的动漫形象,并且故事叙述过于单一化,模式化,画面制作不够精良,内涵也不够深刻,这就和日本动漫之间拉开了差距。不得不说不说日本动漫对中国动漫产生了很大的冲击,中国动漫远远达不到日本动漫那强大的影响力。

1. 对细节的重视

日本人注重细节应该是一个共识了,在动漫方面体现为制作的水准很高,画风细腻,对于人物五官常常会有特写,对于场景描绘也细致入微。反观国内的动漫作品,更多的是类似于简笔画那样的创作方式,更不用说什么大场面的制作,因此多少会让人觉得幼稚从而对此不屑一顾。

2. 产业化

诚如我们前面所提到的,日本的动漫界已形成了完整的产业化机构,并成为日本经济的一个支柱,推动着日本经济的发展。再加上日本政府的大力支持,日本动漫如此蓬勃发展也是意料之内。由于国情的不同,中国动漫目前远达不到产业化水平,这也是我们今后一个努力的方向。

3. 创新性

日本动漫吸引人的一个重要因素就是故事情节曲折,出乎意料,吸引着广大受众的好奇心。而中国本土动漫叙事模式过于单一,过于俗套,自然也就不能吸引广大受众的视线了。同时,有些动漫人员甚至照搬全套他国动漫作品,带了不良的影响。曾在中央电视台7套播放的动漫节目《心灵之窗》被指大量抄袭新海诚作品《秒速五厘米》中的镜头,而《心灵之窗》号称是国内第一部大型系列德育动画片。这样的抄袭未免让人觉得蒙羞和愤慨,也引出了更多的问题及反思。

4. 民族文化与时尚的融合

在日本动漫作品中,我们随处可见民族文化元素,也可从一部动画了解日本的那个阶段的历史,在传承民族文化方面,日本显然做得要比我们强,甚至日本动

漫中有很多题材都是从中国历史文化中而来。日本民族能够很好的将本国的民族文化与时尚相融合,在受众接受新鲜事物的同时也在潜移默化中加深了对民族文化的了解,这也是一种文化渗透,并且这种方式比有意识有目的的去灌输更能达到理想的效果,这是值得我们深思的。

四、我们应当如何应对

随着日本动漫作品在中国的传播日益强盛,以及中国本土动漫不尽如人意的表现,就使得我国广大的动漫迷们缺乏对本土动漫的热情和自信,而这也直接影响了中国动漫的发展,进而也阻碍了中国动漫的对外传播。面对如此境地,我们更应该借鉴日本动漫的先进经验,取其精华去其糟粕,对广大青少年进行积极引导,努力改变中国动漫的现状。

(一)转变观念,准确定位

在我国传统的观念中,认为动漫就是给小孩子看的东西,这就致使中国动漫作品定位低龄化。我国青少年为什么会对国内的动漫作品缺乏热情,归根到底还是中国的动漫作品大多将受众定位在学龄儿童,也多是为了满足这一受众群体而创作,自然就不能满足青少年的心理需求,如此中国动漫就丧失大部分的受众群体,何谈发展?因此,中国动漫必须转变观念,准确定位受众群体,满足受众心理需求。

(二)打击盗版,鼓励创新

诚如我们前面所提到的,中国本土动漫缺乏创新,故事叙述模式俗套,缺乏想象力,再加上盗版的猖獗,也打击了动漫创作人员的积极性。这样的作品很难吸引追求时尚,好奇心旺盛的青少年。因此,对于受众定位及观念的转变,当务之急,是要根据受众需求的多样化,从受众的喜好、兴趣出发,充分发挥想象力,添加时尚因素,追求形式和内容的生动创新,创造出属于中国本土特有的动漫风格,而不是一味的模拟抄袭。

(三)避免灌输式的创作模式

动漫作品通过动漫形象的传播,直接或间接的将文化观念、社会价值观念融入其中,这也是普遍认可的。然而,动漫作品作用于意识形态或是民族社会,并不应以呆板、简单、强加的形式出现。纵观我国动漫,教育意味太过浓重,当然,益智类和教化类的作品不在我们讨论范围中。如果过度强调艺术中的意识形态问

题,往往会造成适得其反的效果。应当将有关民族、国家、时代、社会等有关意识形态的主题内容,尽可能的糅合在动漫作品中,让受众在潜移默化中接受创作者的意图。这样既不会显得突兀,也更容易深入人心。

(四)传播民族文化,追求文化认同

所谓民族的就是世界的,民族文化有其特有的吸引力。更何况中国文化源远流长,这是一笔宝贵的历史文化遗产,也是一种财富。然而,我国动漫缺乏独有的民族特色,更多的开始一味模仿在中国广受欢迎的日本动漫风格,无论是人物形象或是性格塑造,有时连场景都照搬日本风格。如此,在无形中本国民族文化元素渐渐被遗忘,这才是最可悲的地方。我们有着丰厚的历史文化资源,我们也本应有能力将其发扬光大,向世界传播我们的民族文化,寻求文化认同。

全球化时代的来临,也使得国际间竞争和较量,已不仅仅表现在政治、经济、军事等硬实力方面,更多表现在文化等软实力方面。动漫作为文化产业一个重要的组成部分,以其自身的优势蓬勃发展。我们应当充分认识到动漫的文化内涵以及其强大的文化承载和输出功能,大力发展我国动漫产业,借助动漫这个新载体,维护文化主权,传承民族文化,树立国家形象。

[参考文献]

- [1]李希光,周庆安.软力量与全球传播[M].北京:清华大学出版社,2005.
- [2]崔敏.日本动漫传播和中国的动漫亚文化[J].新东方,2007,(09):13.
- [3]黄胜利.中国动漫倒在日本剑下?[N].中国经济时报,2005-08-17(2).
- [4]李娟,李月敏.日本动漫文化输出战略[J].河北大学学报(哲学社会科学版),2004,(04):56.
- [5]刘铁.动漫产业的发展与国家文化软实力提升[J].西南民族大学学报(人文社科版),2010,(05):17.
- [6]同荃,恽如伟.动漫——文化传播的新媒介[J].新闻爱好者,2010,(08):42.
- [7]王艺涵.传播新媒介下的变化[J].新闻传播,2009,(12):96.
- [8]王赞,刘晓程.动漫与民族文化[J].新闻世界,2009,(06):59.
- [9]张啸涛.“动漫帝国”倾销中国[J].凤凰周刊,2006,(16):37.

[责任编辑:王云江]

Reflection of the anime's prosperity in China

LIU Zhen

(School of Media and Communication, Yunnan Normal University, Kunming 650222, China)

Abstract: With the development of modern media technology, anime, a newly-emerging industrial culture, is increasingly booming in recent years. During its globalization, anime is not only recognized as a public entertainment tool, its strong power of cultural transmission is gaining highlight as well. Featured by its fine production and vivid images, anime has attracted thousands of millions of Chinese young people, thus dominating a large proportion of Chinese anime market. Meanwhile, the Japanese culture embedded in anime is gradually penetrating into the Chinese youngsters' minds. By analyzing the status quo of the anime transmission in China and its influences, this paper tries to raise some measures as to how China will face the impact caused by anime.

Key words: anime; anime transmission; Chinese anime; influence